



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Budgetudvalget

2011/0415(COD)

18.4.2012

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Budgetudvalget

til Udenrigsudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler og procedurer for gennemførelse af instrumenterne for Unionens optræden udadtil (COM(2011)0842 – C7-0494/2011 – 2011/0415(COD))

Ordfører for udtalelse: Nadezhda Neynsky

PA_Legam

KORT BEGRUNDELSE

Forordningen, der etablerer fælles regler og procedurer for gennemførelse af instrumenterne for Unionens optræden udadtil, vil tjene som horisontal ramme i overensstemmelse med målene i dagsordenen for forenkling af den flerårige finansielle ramme for 2014-2020 og skabe ensartede og harmoniserede regler for EU's geografiske instrumenter (instrumentet for udviklingssamarbejde, det europæiske naboskabsinstrument, instrumentet til førtiltrædelsesbistand og partnerskabsinstrumentet) og tematiske instrumenter (stabilitetsinstrumentet, det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder og instrumentet for sikkerhed og samarbejde på det nukleare område) for optræden udadtil.

Forenkledte regler og procedurer for programmering og ydelse af EU-bistand, navnlig i forbindelse med en revideret finansforordning, foreslås horisontalt for alle eksterne instrumenter med henblik på at sikre en mere effektiv ydelse af EU-bistand, nemlig ved

- at etablere en ramme for mere omkostningseffektiv intern forvaltning gennem en nedbringelse af den administrative byrde.
- en omfattende harmonisering af de finansielle bestemmelser i og på tværs af instrumenter, der bør skabe synergier og forbedre den overordnede retssikkerhed.
- at skabe bestemmelser, der sikrer, at EU er tilstrækkeligt fleksibel til hurtigt at reagere på alle uforudsete begivenheder og modtagerbehov.
- at sikre, at dets bestemmelser tager tilstrækkeligt hensyn til de særlige forhold for så vidt angår optræden udadtil og dets finansielle instrumenter i forbindelse med den nye finansforordning.
- at styrke koordineringen af den bistand, der ydes af EU, medlemsstaterne og andre donorer.

Virksomheder for budgettet

Ordføreren fremhæver på ny den holdning, Parlamentet har vedtaget i SURE-beslutningen, om at Unionen har brug for et tilstrækkeligt niveau af finansielle ressourcer for at opfylde sine forpligtelser, og dette er lige så vigtigt på området optræden udadtil, hvor Unionen forventes at bevare sin rolle som global politisk aktør.

Kommissionen foreslår, at et beløb på 121,8 mia. EUR i faste 2011 priser tildeles de fire geografiske og tre tematiske instrumenter. Dette udgør en stigning på 17,6 % i forhold til beløbet for den nuværende flerårige finansielle ramme. Ordføreren råder til systematisk anvendelse af faste priser i drøftelser og diskussioner, da en sådan tilgang er et mere relevant grundlag for sammenligninger, navnlig mellem flerårige finansielle rammer, som omfatter flere perioder. Ordføreren foreslår ligeledes, at sådanne diskussioner ikke udelukkende skal være selvanalyserende, men også tage hensyn til udviklingen af andre parametre, idet deres relevans kan variere i henhold til hvert enkelt instruments særlige karakteristika.

Ordføreren anbefaler, at Kommissionen udarbejder et dokument midtvejs, der samler oplysninger om al finansiering, der forvaltes gennem denne forordning, men potentielt endda al ekstern finansiering i det bredere ansvarsområde, og som ikke udelukkende kan begrænses

til udgiftsområde 4 og viser fordelingen af udgifter efter bl.a. modtagerland, midlernes generelle anvendelsesområde, anvendelse af finansielle instrumenter, forpligtelser og betalinger samt partnerlandenes deltagelsesniveau. Ordføreren mener, at et sådant dokument i høj grad vil øge gennemsigtigheden af, hvordan og hvor EU-midler bruges og forbedre tilsynet med komplementaritet og sammenhæng på tværs af finansielle instrumenter og initiativer.

Mangler ved forslaget

Ordføreren foreslår, at der udtrykkeligt lægges vægt på interoperabiliteten mellem bestemmelserne i den finansforordning, der i øjeblikket forhandles om, og forslaget til en forordning, der fastsætter fælles regler og procedurer for gennemførelsen af instrumenterne for Unionens optræden udadtil.

De ændringsforslag, der stilles, er mere præcist rettet mod at:

- styrke og afklare gennemførelsesprocedurer og finansieringsbeslutninger med henblik på at sikre gennemsigtig, begrundet og fair anvendelse af EU-midler i alle tilfælde af optræden udadtil
- forbedre rapportering og overvågning, herunder en midtvejsrevision af den fælles gennemførelsesforordning
- yderligere at forbedre overensstemmelse, sammenhæng og koordinering af de tilgængelige midler, både inden for EU og fra internationale donorer
- skærpe kontrollen med anvendelse af finansielle instrumenter, med en gennemgang af deres egnethed hvert femte år.

Ordføreren henleder endvidere opmærksomheden på de mange forskellige definitioner på meget hastende og særlige tilfælde i teksten, som bør præciseres og samles med henblik på at forbedre retssikkerheden for, hvordan og hvornår EU bør og kan reagere på globale kriser. Ordføreren minder om, at den nuværende definition, som den er fastsat i finansforordningen, findes i artikel 168, stk. 2 i Kommissionens forordning nr. 2342/2002 (gennemførelsesbestemmelser) og forventes at blive tilpasset.

Medens EU's finansielle instrumenter ikke bør sigte mod at erstatte en medlemsstats finansielle instrumenter, private finansiering eller andre former for finansiel indgriben fra EU's side, søger Kommissionen at sikre sammenhæng og komplementaritet i finansieringen med henblik på at skabe budgetmæssige synergier ved at dele ressourcer og ekspertise med partnerlandene. Innovative finansielle instrumenter skaber en multiplikatoreffekt for EU-budgettet ved at lette og tiltrække andre offentlige og private midler til projekter af interesse for EU, men dette bør ikke ske på bekostning af korrekt anvendelse af EU-midler. Det er af afgørende betydning, at den finansielle løftestangseffekt ikke skader den bedste praksis, der indføres med den finansforordning, der forhandles om i øjeblikket. I samme forbindelse bør der med de budgetmæssige overvejelser ligeledes skabes en fin balance mellem målene med EU's interne politikker og eksterne mål gennem integrering af initiativer som f.eks. Europa 2020-strategien og gennem demokrati, retsstat, menneskerettigheder, iværksætteri og miljøbeskyttelse.

Ordføreren henleder opmærksomheden på bestemmelserne i artikel 6, 9, 10 og 11, og det

aktuelle forslag, der tager hensyn til de specifikke behov for hvert enkelt instrument eller hver instrumentgruppe. Disse artikler går i mod den grundlæggende ide om, at forordningen blot skal skabe horisontale, almengyldige bestemmelser. Ordføreren erkender, at hvert enkelt instruments særlige karakteristika kræver et begrænset sæt af individuelle regler, men opfordrer kraftigt til at disse artikler i givet fald anbringes i de konkrete lovforslag til det instrument, det er forbundet med. Gennemførelsesforordningen bør blot bevare sin styrende rolle for så vidt angår vilkår og procedurer, der reelt er almengyldige for området foranstaltninger udadtil eller for området generel handlemåde ved anvendelse af Unionens finansielle instrumenter.

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Udenrigsudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Punkt -1 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

-1. påpeger, at den finansieringsramme, der er præciseret i det lovgivningsmæssige forslag, kun er vejledende for den lovgivende myndighed, og ikke kan fastsættes endeligt, før der er indgået en aftale om forslaget til en forordning, om den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020;

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Punkt -1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

-1a. Minder om sin beslutning af 8. juni 2011 om "Investering i fremtiden: en ny flerårig finansiell ramme for et konkurrencedygtigt, bæredygtigt og inklusivt Europa; gentager, at der er behov for tilstrækkelige supplerende

ressourcer i den næste flerårige finansielle ramme med henblik på at sætte Unionen i stand til at opfylde sine nuværende politiske prioriteter og de nye opgaver, som fastsat i Lissabontraktaten, samt til at reagere på uforudsete begivenheder; opfordrer Rådet til, såfremt det ikke er enigt i denne fremgangsmåde, at præcisere, hvilke af dets politiske prioriteringer eller projekter, det vil være indstillet på helt at opgive til trods for deres bevislige europæiske merværdi;

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning -1 (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(-1) En forbedring af gennemførelsen og kvaliteten af udgifterne bør udgøre et ledende princip for opnåelse af målene med de eksterne instrumenter, samtidig med, at der sikres en optimal anvendelse af Unionens finansielle midler.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning -1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(-1a) Det er vigtigt at sikre en forsvarlig økonomisk forvaltning af Unionens eksterne instrumenter og deres gennemførelse på en måde, der er så effektiv og brugervenlig som muligt, samtidig med at retssikkerheden

garanteres, og adgangen til instrumenterne lettes for alle deltagere.

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 3

Kommissionens forslag

(3) Finansieringsafgørelserne bør udmøntes i årlige eller flerårige handlingsprogrammer og individuelle foranstaltninger, når man følger den planlægning, der er fastsat i de flerårige vejledende programmer, i særlige foranstaltninger, hvis det kræves som følge af uforudsete **og** berettigede behov, og i støtteforanstaltninger.

Ændringsforslag

(3) Finansieringsafgørelserne bør udmøntes i **enten** årlige eller flerårige handlingsprogrammer og individuelle foranstaltninger, når man følger den planlægning, der er fastsat i de flerårige vejledende programmer, **eller** i særlige foranstaltninger, hvis det kræves som følge af uforudsete **eller** berettigede behov, og i støtteforanstaltninger, **som fastsat i artikel 3.**

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Medmindre der er tale om foranstaltninger med et ringe finansielt omfang bør undersøgelsesproceduren generelt anvendes til deres vedtagelse, idet der tages hensyn til politikprogrammeringen eller arten af den finansielle gennemførelse, navnlig de budgetmæssige konsekvenser. Kommissionen bør imidlertid uden videre vedtage gældende gennemførelsesbestemmelser, hvor det er krævet i særligt hastende tilfælde, og der

Ændringsforslag

(4) Medmindre der er tale om foranstaltninger med et ringe finansielt omfang bør undersøgelsesproceduren generelt anvendes til deres vedtagelse, idet der tages hensyn til politikprogrammeringen eller arten af den finansielle gennemførelse, navnlig de budgetmæssige konsekvenser. Kommissionen bør imidlertid uden videre vedtage gældende gennemførelsesbestemmelser, hvor det er krævet i særligt hastende tilfælde, og der

foreligger et behørigt begrundet behov for en hurtig reaktion fra Unionens side.

foreligger et behørigt begrundet behov for en hurtig reaktion fra Unionens side.

Europa-Parlamentet bør hurtigt og behørigt underrettes herom. Alle vedtagne foranstaltninger bør ligeledes tage hensyn til de relevante bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. [...] om de finansielle regler for Unionens årlige budget (herefter "de finansielle regler").

Or. en

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 6

Kommissionens forslag

(6) Hvis forvaltningen af en foranstaltning er overdraget til en finansiel formidler, bør Kommissionens afgørelse med hensyn til gennemførelse af finansielle instrumenter navnlig dække bestemmelser om risikodeling, aflønning af den formidler, der har ansvaret for gennemførelse, samt anvendelse og genanvendelse af midler og mulig fortjeneste.

Ændringsforslag

(6) Hvis forvaltningen af en foranstaltning er overdraget til en finansiel formidler, bør Kommissionens afgørelse med hensyn til gennemførelse af finansielle instrumenter navnlig dække bestemmelser om risikodeling, aflønning af den formidler, der har ansvaret for gennemførelse, samt anvendelse og genanvendelse af midler og mulig fortjeneste ***under hensyntagen til de finansielle reglers relevante bestemmelser. Når de finansielle instrumenter ikke længere synes nødvendige, kan de afsluttes i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i denne forordning.***

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 8

Kommissionens forslag

(8) Samtidigt med at behovet for finansiering af Unionens eksterne bistand øges, begrænser den økonomiske og budgetmæssige situation i Unionen de ressourcer, der er tilgængelige til en sådan bistand. Kommissionen er derfor nødt til at sikre den mest effektive anvendelse af de tilgængelige ressourcer, navnlig ved anvendelse af finansielle instrumenter med en løftestangseffekt. ***En sådan løftestangseffekt øges ved at gøre*** det muligt at anvende og genanvende midler, der er investeret og genereret under finansielle instrumenter.

Ændringsforslag

(8) Samtidigt med at behovet for finansiering af Unionens eksterne bistand øges, begrænser den økonomiske og budgetmæssige situation i Unionen de ressourcer, der er tilgængelige til en sådan bistand. Kommissionen ***bør sigte mod at skabe budgetmæssige synergier mellem nationale, EU-omfattende, multilaterale og internationale foranstaltninger og instrumenter ved at undgå potentielle overlapninger og*** er derfor nødt til at sikre den mest effektive anvendelse af de tilgængelige ressourcer, ***uden at skade den begrundede og fair anvendelse af EU's ressourcer,*** navnlig ved anvendelse af finansielle instrumenter med en løftestangseffekt, ***der gør*** det muligt at anvende og genanvende midler, der er investeret og genereret under finansielle instrumenter ***i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i de finansielle regler.***

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) Der bør fastsættes yderligere bestemmelser om finansieringsmetoder, beskyttelse af Unionens finansielle interesser, regler om nationalitet og oprindelse ***og*** evaluering af instrumenter -

Ændringsforslag

(10) Der bør fastsættes yderligere bestemmelser om finansieringsmetoder, beskyttelse af Unionens finansielle interesser, regler om nationalitet og oprindelse, evaluering af ***foranstaltninger, rapportering og gennemgang og evaluering*** af instrumenter -

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) Når der etableres nye strukturer eller initiativer til finansiering af Unionens optræden udadtil, bør de finansieres med nye midler, de fortjener tilstrækkelige budgetbevillinger og bør ikke fortrænge finansiering af Unionens eksisterende eksterne instrumenter.

Or. en

Begrundelse Det sikres hermed, at etableringen af nye strukturer eller initiativer ikke bringer den retmæssige og objektive anvendelse af programmerede midler i fare.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Hvor det er muligt og hensigtsmæssigt under hensyntagen til foranstaltningens art, skal Kommissionen ved anvendelsen af denne forordning vælge at anvende de mest fleksible procedurer med henblik på at sikre reel og effektiv gennemførelse.

3. Hvor det er muligt og hensigtsmæssigt under hensyntagen til foranstaltningens art, skal Kommissionen ved anvendelsen af denne forordning vælge at anvende de mest fleksible procedurer med henblik på at sikre reel og effektiv gennemførelse ***uden at bringe den retmæssige anvendelse af EU-midler i fare, og uden at dette berører budgetmyndighedens beføjelser.***

Or. en

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen vedtager årlige eller flerårige handlingsprogrammer, som om nødvendigt baseres på de vejledende programmeringsdokumenter, der henvises til i det gældende instrument.

Ændringsforslag

1. Kommissionen vedtager årlige eller flerårige handlingsprogrammer, som om nødvendigt baseres på de **generelle og globale indfaldsvinkler, der foreslås i de** vejledende programmeringsdokumenter, der henvises til i det gældende instrument.

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. Handlingsprogrammer **og** individuelle foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, og til hvilke Unionens finansielle bistand overstiger 10 mio. EUR **og særlige foranstaltninger, til hvilke Unionens finansielle bistand overstiger 30 mio. EUR**, vedtages efter den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 15, stk. 3.

Ændringsforslag

2. Handlingsprogrammer, individuelle foranstaltninger **og særlige foranstaltninger**, der er omhandlet i stk. 1, og til hvilke Unionens finansielle bistand overstiger 10 mio. EUR vedtages efter den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 15, stk. 3

Or. en

Begrundelse Det sikres hermed, at etableringen af nye strukturer eller initiativer ikke bringer den retmæssige og objektive anvendelse af programmerede midler i fare.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 – afsnit 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Hvis det samlede antal af ikke-grundlæggende ændringer eller deres

budgetmæssige konsekvenser overstiger de ovennævnte rammer for finansiering i mindre omfang, anvendes den procedure, der henvises til i artikel 15, stk. 3.

Or. en

Begrundelse Det sikres hermed, at etableringen af nye strukturer eller initiativer ikke bringer den retmæssige og objektive anvendelse af programmerede midler i fare.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. **Navnlig for større nye infrastrukturer** foretages **der på projektniveau en** passende miljøscreening, **herunder for klimacændringer og indvirkning på biodiversitet, som om nødvendigt omfatter en** vurdering af **virkningerne** på miljøet (VVM), **hvis der er tale om miljøfølsomme projekter**. Hvor det er relevant, anvendes der strategiske miljøvurderinger (SMV) ved gennemførelsen af sektorprogrammer. **Det sikres, at interessenterne inddrages i miljøvurderingerne, og at offentligheden får adgang til resultaterne.**

Ændringsforslag

4. **Der** foretages passende miljøscreening **i overensstemmelse med den gældende lovgivning og bestemmelserne i direktivet om** vurdering af **virkningerne** på miljøet (VVM). Hvor det er relevant, anvendes der strategiske miljøvurderinger (SMV) ved gennemførelsen af sektorprogrammer. **VVM gøres offentligt tilgængelig og anvendes i beslutningstagningsprocessen.**

Or. en

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. EU-finansiering kan anvendes til at dække udgifter til gennemførelse af instrumenterne og virkeliggørelse af de heri opstillede mål, herunder administrativ støtte i forbindelse med forberedelse,

Ændringsforslag

1. EU-finansiering kan anvendes til at dække udgifter til gennemførelse af instrumenterne og virkeliggørelse af de heri opstillede mål, herunder administrativ støtte i forbindelse med forberedelse,

opfølgning, overvågning, revision og evaluering, som er umiddelbart **nødvendig for en sådan gennemførelse**, samt udgifter i Unionens delegationer til den administrative støtte, der er nødvendig til at forvalte foranstaltninger, der finansieres under instrumenterne.

opfølgning, overvågning, revision og evaluering, som er umiddelbart **forbundet med operationer, der finansieres under instrumenterne**, samt udgifter i Unionens delegationer til den administrative støtte, der er nødvendig til at forvalte foranstaltninger, der finansieres under instrumenterne.

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. – indledning

Kommissionens forslag

2. Såfremt de aktiviteter, der er omhandlet i litra a), b) og c), **vedrører** de overordnede mål for det gældende instrument, der gennemføres ved foranstaltningen, kan Unionens finansiering dække:

Ændringsforslag

2. Såfremt de aktiviteter, der er omhandlet i litra a), b) og c), **er umiddelbart forbundet med** de overordnede mål for det gældende instrument, der gennemføres ved foranstaltningen, kan Unionens finansiering dække:

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Støtteforanstaltninger kan finansieres uden for rammerne af vejledende programmeringsdokumenter. Kommissionen vedtager om nødvendigt støtteforanstaltninger efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.

Ændringsforslag

3. Støtteforanstaltninger kan finansieres **på en måde der forholdsmæssigt svarer til deres mål** uden for rammerne af vejledende programmeringsdokumenter. Kommissionen vedtager om nødvendigt støtteforanstaltninger efter artikel 15, stk. 2. **I tilfælde af at det samlede antal støtteforanstaltninger ikke overstiger rammerne for finansiering i mindre omfang, som nævnt i artikel 2, stk. 2**

vedtager Kommissionen støtteforanstaltninger i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3.

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) budgetstøtte

Ændringsforslag

c) **generel** budgetstøtte og
sektorbudgetstøtte

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra f

Kommissionens forslag

f) aktier eller kapitalandele i internationale finansielle institutioner, herunder regionale udviklingsbanker.

Ændringsforslag

f) aktier eller kapitalandele i internationale finansielle institutioner, herunder regionale udviklingsbanker, **men ikke medlemsstaternes nationalbanker.**

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 6 – litra c

Kommissionens forslag

c) bidrag til afholdelse af omkostninger, der er nødvendige for at etablere og administrere partnerskaber mellem

Ændringsforslag

c) **proportionelle** bidrag til afholdelse af omkostninger, der er nødvendige for at etablere og administrere partnerskaber

offentlige og private partnere, og

mellem offentlige og private partnere, og

Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6a. Alle indtægter, der skabes ved afslutningen på et finansielt instrument, der forvaltes gennem en finansiell formidler, tildeles det tilsvarende instrument for optræden udadtil som en intern formålsbestemt indtægt. Hvert femte år undersøger Kommissionen, hvilken indsats der er gjort for at nå Unionens mål og effektiviteten af eksisterende finansielle instrumenter. Når det besluttes at afslutte et finansielt instrument, træffes beslutningen om dette i overensstemmelse med artikel 15, stk. 3

Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 6 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6b. Anvendelse af innovative finansielle instrumenter og samarbejde med internationale finansielle institutioner baseres på Unionens fælles standarder og bedste praksis for anvendelse af Unionens midler og rapportering, som fastsat i de finansielle regler og anden relevant EU-lovgivning.

Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Budgetforpligtelser for foranstaltninger under IPA og ENI, der løber over mere end et regnskabsår, kan opdeles på flere år i årlige trancher.

Ændringsforslag

3. Budgetforpligtelser for foranstaltninger under IPA, **DCI, partnerskabsinstrumentet for samarbejde med tredjelande** og ENI, der løber over mere end et regnskabsår, kan opdeles på flere år i årlige trancher.

Or. en

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning Artikel 6 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 6a

Rapportering om udgifter vedrørende optræden udadtil

Kommissionen fastlægger i del VII af arbejdsdokumentet om udgifter vedrørende optræden udadtil for regnskabsåret $n + 1$ en opdeling pr. land og instrument og pr. forpligtelse og betalinger, for hver af de foranstaltninger, der henvises til i artikel 3, artikel 4, stk. 1 og artikel 6, stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning Artikel 12

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 12

udgår

Evaluering af foranstaltninger

- 1. Kommissionen overvåger og reviderer regelmæssigt sine foranstaltninger og evaluerer resultaterne af gennemførelsen af sektorpolitikker og –foranstaltninger og programmeringens effektivitet, eventuelt ved hjælp af uafhængige eksterne evalueringer, for at efterprøve, om målene nås, og for at kunne formulere henstillinger om en forbedring af fremtidige operationer.*
- 2. Kommissionen sender sine evalueringsrapporter til Europa-Parlamentet og til Rådet til orientering. Medlemsstaterne kan anmode om drøftelse af særlige evalueringer i de udvalg, der er nævnt i artikel 15. Der tages højde for resultaterne ved fastlæggelse af programmer og tildeling af midler.*
- 3. Kommissionen inddrager i et passende omfang alle relevante berørte parter i evalueringen af den EU-bistand, der ydes i henhold til denne forordning.*

Or. en

Begrundelse

Jf. ændringsforslag 26, 27 - artikel 12 bør flyttes fra afsnit III til afsnit IV i forslaget med visse ændringer.

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning Afsnit IV - artikel 12 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 12a

Evaluering af foranstaltninger

- 1. Kommissionen overvåger og reviderer årligt sine foranstaltninger og vurderer om målene er korrekt defineret og evaluerer resultaterne af gennemførelsen af sektorpolitikker og –foranstaltninger og programmeringens effektivitet, eventuelt ved hjælp af uafhængige eksterne evalueringer, for at efterprøve, om målene nås, og for at kunne formulere henstillinger om en forbedring af fremtidige operationer.*
- 2. Kommissionen sender sine evalueringsrapporter til Europa-Parlamentet og til Rådet til orientering. Medlemsstaterne kan anmode om drøftelse af særlige evalueringer i de udvalg, der er nævnt i artikel 15. Der tages højde for resultaterne af sådanne drøftelser ved fastlæggelse af programmer og tildeling af midler.*
- 3. Kommissionen inddrager i et passende omfang alle relevante berørte parter i evalueringen af den EU-bistand, der ydes i henhold til denne forordning.*

Or. en

Begrundelse

Jf. ændringsforslag 26, 27 - artikel 12 bør flyttes fra afsnit III til afsnit IV i forslaget med visse ændringer.

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning Artikel 13 – overskrift

Kommissionens forslag

Toårlig rapport

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. en

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Den toårlige rapport skal indeholde oplysninger for det foregående år om de finansierede foranstaltninger, overvågnings- og evalueringsresultater, inddragelse af relevante partnere og gennemførelse af budgetforpligtelser og -betalinger. Rapporten skal desuden indeholde en vurdering af resultaterne af Unionens finansielle bistand, så vidt muligt under anvendelse af særlige og målelige indikatorer for, hvilken rolle bistanden spiller for gennemførelsen af de mål, der er opstillet for instrumenterne.

Ændringsforslag

2. Den toårlige rapport skal indeholde oplysninger for **de to** foregående år om de finansierede foranstaltninger, overvågnings- og evalueringsresultater, inddragelse af relevante partnere og gennemførelse af budgetforpligtelser og -betalinger. Rapporten skal desuden indeholde en vurdering af resultaterne af Unionens finansielle bistand, så vidt muligt under anvendelse af særlige og målelige indikatorer for, hvilken rolle bistanden spiller for gennemførelsen af de mål, der er opstillet for instrumenterne, **herunder økonomisk udvikling og menneskerettigheder.**

Or. en

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen fremlægger senest den 31. december 2017 en rapport om

PA\899409DA.doc

Ændringsforslag

1. Kommissionen fremlægger senest den 31. december 2017 en rapport om

19/21

PE487.787v01-00

virkeliggørelsen af målene for hvert enkelt instrument ved hjælp af **resultat- og konsekvensindikatorer** for ressourceanvendelsens effektivitet og instrumenternes EU-merværdi til brug for en afgørelse om revision, ændring eller indstilling af den type foranstaltninger, der gennemføres under instrumenterne. Rapporten skal desuden vurdere mulighederne for forenkling, intern og ekstern kohærens, alle målenes fortsatte relevans samt foranstaltningernes bidrag til Unionens prioriteter med hensyn til intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Der skal heri tages hensyn til eventuelle resultater og konklusioner for så vidt angår instrumenternes langsigtede effekt.

virkeliggørelsen af målene for hvert enkelt instrument **og om de overordnede resultater og den merværdi, der opnås gennem denne forordning**, ved hjælp af **gennemsigtige, klare og specifikke indikatorer**, for ressourceanvendelsens effektivitet og instrumenternes EU-merværdi til brug for en afgørelse om revision, ændring eller indstilling af den type foranstaltninger, der gennemføres under instrumenterne. Rapporten skal desuden vurdere mulighederne for forenkling, intern og ekstern kohærens, alle målenes fortsatte relevans samt foranstaltningernes bidrag til Unionens prioriteter med hensyn til intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Der skal heri tages hensyn til eventuelle resultater og konklusioner for så vidt angår instrumenternes langsigtede effekt.

Or. en

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning Artikel 16 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Denne rapport forelægges for Europa-Parlamentet og Rådet og ledsages eventuelt af lovgivningsforslag om nødvendige ændringer af instrumenterne.

Ændringsforslag

2. Denne rapport forelægges for Europa-Parlamentet og Rådet og ledsages eventuelt af lovgivningsforslag om nødvendige ændringer af instrumenterne **og af denne forordning**.

Or. en

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning Artikel 16 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5a. Kommissionen fremlægger senest den 31. december 2017 et dokument, der samler oplysninger om al finansiering, der omfattes af denne forordning, og al ekstern finansiering inden for det brede ansvarsområde, som ikke udelukkende kan begrænses til finansiering under udgiftsområde 4, og som viser fordelingen af udgifter efter bl.a. modtagerland, midlernes generelle anvendelsesområde, anvendelse af finansielle instrumenter, forpligtelser og betalinger og partnerlandenes deltagelsesniveau.

Or. en

Begrundelse

Ordføreren mener, at et sådant dokument i høj grad vil øge gennemsigtigheden af, hvordan og hvor EU-midler bruges og forbedre tilsynet med komplementaritet og sammenhæng på tværs af finansielle instrumenter og initiativer.